



Datum: 4. 4. 2023

## VSEBINSKO LETNO POROČILO O DELU ZTŠK ŠALOVCI ZA LETO 2022

V 2022 sta bili dve redni seji Sveta ZTŠK Šalovci. Na 9. redni seji sta bili glavni točki vsebinsko in finančno poročilo o delu zavoda v letu 2021 ter program dela in finančni načrt za leto 2022. Na tej seji je svet Zavoda potrdil tudi dvig cen gostinskih in drugih storitev, ki jih izvaja Zavod. Vse točke je svet Zavoda tudi potrdil. Na 10. redni seji se je svet Zavoda seznanil s polletnim vsebinskim in finančnim poročilom ZTŠK Šalovci za obdobje 1. 1. 2022–30. 6. 2022, ki ga je tudi potrdil.

Zavod v letu 2022 ni imel dopisnih sej.

V prvem polletju je bilo ugotovljeno, da je bilo odprtih se nekaj neplačanih računov iz leta 2021 (Goričanka Kalamar v znesku 449,77 evrov in Biroplast v znesku 1.152,64 evrov), kar pa je bilo poravnano, zato je Zavod v prvi polovici leta tekoče poravnava vse svoje finančne obveznosti in jih potem naprej tekoče plačeval, tako da zdaj za leto 2022 nima odprtih postavk do strank. Tekoče so bile poravnane tudi vse sejnine, zato je Zavod v 2022 izpolnil vse svoje finančne obveznosti.

1

Na delovanje in poslovanje Zavoda je pomembno vplivala tudi bolniška odsotnost zaposlene vzdrževalke stavb in objektov, Renate Horvat, ki jo je v času njene bolniške odsotnosti in omejene zmožnosti dela 4 mesece (od junija do septembra) nadomeščala Annamari Gorza Donczecs iz Čepinca. Slednji smo delovno razmerje s koncem septembra 2022 prekinili. Izplačali smo ji vse obveznosti delodajalca vključno s sorazmernim deležem regresa, prav tako smo ji omogočili, da je izkoristila pripadajoči dopust.

Na področju nabave materialnih sredstev je vodstvo Zavoda v začetku leta izdelalo inventarno listo s podrobnim opisom vseh predmetov, tudi tistih majhne vrednosti. Tako zdaj Zavod razpolaga z natančnim seznamom opreme.

Za dopolnitev nočitvenih kapacitet je bilo nabavljeno dodatno pohištvo: 4 klubske mizice in 12 taburejev za skupinske sobe. Zaradi uničenja stolov na terasi je bilo kupljenih tudi 20 novih vrtnih stolov, 75 % vrednosti novih stolov je poravnalo Društvo ELU, ki je gostilo Erasmus izmenjavo študentov, ki so povzročili škodo.



Za skupine, ki prenočijo v TNC Peterloug več noči, smo v letu 2022 na novo uvedli pregled inventarja z odgovorno osebo pred vselitvijo in pred odhodom. S tem zagotavljamo, da se povzročena škoda na inventarju poravnava. Nabavljen je bil tudi drug inventar (sušilnik za lase, bela tehnika – nov pomivalni stroj, mali gospodinjski aparati, mobilna tabla, stojala za sušenje perila, okvirji za slike, obešalniki, sobni copati, novoletne lučke, dekorativni material ter novi kompleti posteljnine). Sproti smo nabavljali tudi uničeno in polomljeno posodo v kuhinji.

V TNC Peterloug smo nabavili tudi dve novi knjižni polici, ki se nahajata v nadstropju v dnevnem prostoru, knjige zanju je v slovenskem in angleškem jeziku brezplačno prispevala Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota. Nabavljene so bile tudi družabne igre in športni rekviziti (loparji, frizbiji, žoge, pikado).

Konec pomladi je bilo ob objektu obrezano tudi drevje, ki je štrlelo na pot in je bilo moteče in nevarno, za posek je ostal še en del na drevesih pred objektom.

V letu 2022 smo imeli kontinuirano število nočitev, izkoristiti je še bilo mogoče turistične bone. V preglednici je predstavljeno število nočitev in vrste nočitev:

Preglednica: Število nočitev v TNC Peterloug v letu 2022 po mesecih/vrsti nočitev.

| mesec          | število nočitev | vrsta nočitev             |
|----------------|-----------------|---------------------------|
| januar         | 11              | šolske skupine            |
| februar        | 0               | -                         |
| marec          | 71              | individualni gostje, šole |
| april          | 305             | individualni gostje, šole |
| maj            | 137             | individualni gostje, šole |
| junij          | 361             | šolske skupine            |
| julij          | 212             | Erasmus skupine           |
| avgust         | 717             | Erasmus skupine           |
| september      | 404             | Erasmus in šolske skupine |
| oktober        | 145             | šolske skupine            |
| november       | 162             | Erasmus skupine           |
| december       | 361             | Erasmus skupine           |
| <b>SKUPAJ:</b> | <b>2886</b>     |                           |



Če primerjamo, da je bilo v letu 2021 v Peterlougu skupaj 1190, leto prej (2020) pa 861 nočitev, ugotovljamo, da jih je bilo v letu 2022 največ v zadnjih treh letih, in sicer 2886, kar je pozitiven impulz ponovni oživitvi turizma po epidemiji. To pripisujemo sprostitvi ukrepov po epidemiji in promociji naših nastanitvenih kapacitet predvsem med šolskimi skupinami. Za čiščenje in pripravo prostorov je skrbela zaposlena upravljavka stavb in objektov, Renata Horvat, v času njene bolniške odsotnosti Annamaria Gorza Donczecs, obe pa ob pomoči zaposlene sodelavke na občini, ki ima status invalidne osebe, Jožefe Časar.

Da se turizem v Občini Šalovci razvija, kažejo tudi statistični podatki:

## PRIHODI 2022

| Občina             | Št. prihodov |
|--------------------|--------------|
| Apače              | 463          |
| Beltinci           | 65           |
| Cankova            | 497          |
| Krenšovci          | 34           |
| Dobrovnik/Dobronak | 403          |
| Gornja Radgona     | 1.071        |
| Gornji Petrovci    | 1.390        |
| Grad               | 456          |
| Hodoš/Hodos        | 0            |
| Kobilje            | 0            |
| Križevci           | 1.092        |
| Muzma              | 0            |
| Radgona/Lendva     | 12.785       |
| Lutomer            | 32.178       |
| Moravske Toplice   | 169.662      |

| Občina                  | Št. prihodov   |
|-------------------------|----------------|
| Murska Sobota           | 17.332         |
| Odranci                 | 0              |
| Puconci                 | 1.093          |
| Radenci                 | 38.942         |
| Razkrižje               | 999            |
| Rogašovci               | 1.670          |
| Sveti Jurij ob Ščavnici | 1.293          |
| Šalovci                 | 1.721          |
| Tišina                  | 0              |
| Turnišče                | 0              |
| Velika Polana           | 0              |
| Veržej                  | 32.780         |
| <b>SKUPAJ</b>           | <b>315.926</b> |

VIR: Statistični urad RS



## NOČITVE IN DOBA BIVANJA 2022

| Občina             | Št. nočitev | Doba bivanja |
|--------------------|-------------|--------------|
| Apače              | 1.075       | 2,32         |
| Beltinci           | 250         | 3,85         |
| Lankovca           | 1.175       | 2,36         |
| Lenjane            | 233         | 4,88         |
| Dobrovnik/Dobronak | 1.531       | 3,80         |
| Horjul/Radovna     | 2.862       | 2,67         |
| Sornji Petrovci    | 3.240       | 2,33         |
| Grad               | 797         | 1,75         |
| Hodoš/Hodos        | 0           |              |
| Kobilje            | 0           |              |
| Križevci           | 4.180       | 3,83         |
| Luzna              | 0           |              |
| Lendava/Lendva     | 30.998      | 2,42         |
| Lutomer            | 85.475      | 2,66         |
| Prekmurje Turizem  | 5.714       | 3,17         |

| Občina                  | Št. nočitev    | Doba bivanja |
|-------------------------|----------------|--------------|
| Murska Sobota           | 40.112         | 2,31         |
| Odranci                 | 0              |              |
| Puconci                 | 2.725          | 2,49         |
| Radenci                 | 133.423        | 3,43         |
| Razkrižje               | 1.573          | 1,57         |
| Rogašovci               | 5.938          | 3,56         |
| Sveti Jurij ob Ščavnici | 2.760          | 2,13         |
| Šalovci                 | 5.097          | 2,96         |
| Trišina                 | 0              |              |
| Turnišče                | 0              |              |
| Velika Polana           | 0              |              |
| Veržej                  | 105.958        | 3,23         |
| <b>SKUPAJ</b>           | <b>967.216</b> | <b>3,06</b>  |

VIR: Statistični urad RS

Tabeli, v katerih so prikazani podatki Statističnega urada RS in so bili prikazani na nedavnem srečanju turističnih deležnikov v Pomurju, kažejo, da je bilo v Občini Šalovci leta 2022 1721 prihodov turistov, turistični ponudniki (VSI v občini, ne samo ZTŠK Šalovci) pa so ustvarili 5.097 nočitev. Kot je razvidno iz naših podatkov, je bilo v TNC Peterloug v letu 2022 2886 nočitev, kar pomeni, da smo ustvarili 57 % vseh nočitev v občini v letu 2022. Iz statistike je razvidno tudi, da je Občina Šalovci med uspešnejšimi občinami po turističnem obisku v rangu primerljivih občin.

Skozi leto smo skrbeli tudi za promocijo TNC Peterloug, in sicer na več načinov. Izdelati smo dali nov 3-minutni promocijski video, ki smo ga junija poslali na vse slovenske osnovne in srednje šole. Okrepili smo tudi promocijo na družabnih omrežjih Facebook in Instagram. Sodelovali smo tudi v radijski oddaji Na lepše (17. junija) radia Si ter večkrat gostovali tudi v studiu madžarskega radia v Lendavi ter v tedniku Porabje. V letu 2022 smo se lotili tudi priprave 360-stopinjske virtualne panorame, ki je zaživela v letu 2023. Veliko smo delali tudi na promociji preko družbenih oziroma socialnih omrežij, kar se izkazuje za zelo dobro. Tako je bil na novo odprt tudi Instagram račun Zavoda.

ZTŠK je v prvi polovici leta izvedel več dogodkov bodisi v soorganizaciji bodisi samostojno:

- 15. januarja smo sodelovali pri odprtju žarnega zidu v Markovcih



- 16. marca smo sodelovali pri sprejemu za projekt Slovenija kvačka, v okviru katerega je župan sprejel gospo Alenko, ki je kvačkala grb Občine Šalovci
- marca smo organizirali zbiranje humanitarne pomoči za Ukrajino in 18. marca zbrane dobrine tudi zapakirali za odvoz.
- 12. aprila smo organizirali srečanje ravnateljev slovenskih srednjih šol
- 13. maja smo organizirali delavnice za starejše v sodelovanju s Centrom za krepitev zdravja MS
- 26. marca smo pripravili prireditev ob materinskem dnevu s predstavo Milivoja Mikija Roša. Dogodka se je udeležilo približno 30 obiskovalcev.
- 8. aprila smo sodelovali pri dvigu gasilske zastave za Gasilsko olimpijado, ki je bila v Celju.
- 9. aprila smo organizirali čistilno akcijo v občini, na katero je bil odziv po pričakovanjih nizek.
- 30. aprila smo sodelovali pri organizaciji pohoda po graničarski poti in meji od čepinske do hodoške karavle. Letos je bilo pohodnikov manj kot na prejšnjem pohodu.
- 21. maja smo sodelovali pri odprtju Poti po cvetočih travnikov v Budincih.
- 3. junija smo sodelovali pri odprtju pisarne EZTS v Domanjševcih.
- 25. junija smo sodelovali pri pohodu in proslavi ob dnevu državnosti v Čepincih.
- 4. julija smo organizirali polaganje spotikavcev v Šalovcih v sodelovanju s Sinagogo Maribor.
- Avgusta smo poskrbeli za izid občinskega glasila Severovzhodnik.
- Sodelovali smo v občinskih dnevih: 6. avgusta smo v TNC Peterloug pripravili športno-družabni popoldan z odprtjem razsvetljave na nogometnem igrišču. Dogodek smo popestrili tudi z otroško animacijo in glasbo v živo.
- 13. avgusta smo sodelovali pri občinskem srečanju upokoјencev.
- 14. avgusta smo sodelovali pri izvedbi občinskega praznika v Občini Šalovci. Zavod je bil odgovoren za gostinsko ponudbo in program.
- 25. avgusta smo na Domanjševski domačiji poskrbeli za gostinsko ponudbo na srečanju v organizaciji Zavoda za kulturo madžarske narodnosti.
- 2. septembra smo sodelovali na slovensko-madžarskem turističnem forumu, ki je bil v Monoštru, na Slovenski vzorčni kmetiji, en del srečanja pa tudi v TNC Peterloug.
- Od 16. do 22. septembra smo izvajali aktivnosti v okviru Evropskega tedna mobilnosti: izvedli smo 3 dogodke, in sicer na obeh šolah in vrtcih v občini ter v TNC



Peterloug. Poleg tega smo imeli v tem tednu tudi obsežno promocijsko kampanjo ETM v medijih in na socialnih omrežjih.

- 27. septembra smo v sodelovanju z Društvom ELU, ki je v Peterlougu gostilo Erasmus skupino študentov, posadili medovite rastline (maline).
- 7. oktobra smo v okviru tedna otroka v Peterlougu gostili malčke iz vrtcev Šalovci in Gornji Petrovci.
- 9. oktobra smo sodelovali na prireditvi Kapüstni den. Naša naloga je bila pomoč pri organizaciji in izvedbi dogodka.
- 25. oktobra smo sodelovali pri opazovanju delnega sončevega mrka, ki ga je pripravilo Društvo Ad astra z učenci pomurskih osnovnih šol.
- 2. in 3. novembra smo v času krompirjevih počitnic izvedli brezplačne delavnice za učence osnovne šole.
- 16. novembra smo za Društvo upokojencev Šalovci pripravili predavanje o Demenci.
- Decembra smo poskrbeli za izid druge letne številke občinskega glasila Severovzhodnik.
- 17. decembra smo sodelovali na Predbožičnem srečanju v Šalovcih, ki ga je organiziralo TD Dišeči volčin.
- 28. decembra smo v sodelovanju z JSKD, OE Murska Sobota organizirali brezplačno gledališko predstavo za otroke v Kulturni dvorani v Šalovcih.

Sodelavci Zavoda smo se čez leto udeleževali tudi različnih srečanj in izobraževanj:

- Kolesarska delavnica v Bistri hiši v Martjancih,
- Monoštrski forum v Porabju,
- Zaključna konferenca Evropskega tedna mobilnosti,
- Srečanje turističnih delavcev v okviru Pomurske turistične zveze.

Iz naštetega je razvidno, da je Zavod imel v povprečju 2 dogodka mesečno ob trženju nastanitev v TNC Peterloug. Več je bilo dogodkov tudi na področju kulture in športa, kar je v preteklosti manjkalo.

Muzejsko zbirko graničarstva v nekdanji karavli v Čepincih je obiskalo 175 odraslih in 46 otrok. To so bile predvsem skupine, nekaj pa je bilo tudi individualnih gostov. Z naslova vstopnine je bilo 518,00 evrov prihodka. Ob dnevu državnosti, ko je bil tradicionalni že omenjeni pohod, so si udeleženci lahko muzej ogledali brezplačno. Zavod je v sodelovanju z Občino Šalovci oblikoval tudi koordinacijo za dopolnitev muzejske zbirke v Graničarskem muzeju v Čepincih. Ta je sestavljena iz predstavnik





policije, Muzeja vojaške zgodovine in vojaških veteranskih organizacij. Skupina se je v letu sestala enkrat.

Tudi v 2022 je Zavod sodeloval pri izvedbi aktivnosti v okviru Evropskega tedna mobilnosti (ETM22). Zavod je na podlagi povpraševanja s strani Občine Šalovci bil izbran kot izvajalec aktivnosti. V okviru ETM22 je bil pri TNC Peterloug postavljeno leseno stojalo za kolesa, nabavili pa smo tudi orodje za popravilo koles. Za izvedene aktivnosti je Zavod prejel 7.400,00 evrov.

Na podlagi prejetega povpraševanja za obisk TNC Peterloug smo čez leto pripravili več različnih ponudb tako za individualne goste kot skupine.

Zavod je v letu 2022 sodeloval tudi v projektu Center Volčin, v okviru katerega bo izgrajen paviljon v središču Šalovec, ter v projektu LAS Goričko 2020 na temo Kuhinje v naravi.

Zavod je redno obveščal društva o aktualnih razpisih in dogodkih ter pomagal društvom pri promociji.

Zavod je v letu 2022 aktivno sodeloval z Občino Šalovci na več področjih, in sicer:

- urejanje občinske spletne strani in vseh njenih podstrani,
- fotografiranje dogodkov, investicij in terena v občini in širše,
- urejanje socialnih omrežij občine,
- priprava občinskega glasila Severovzhodnik (v prvi polovici leta ena številka),
- priprava besedil in gradiv za občinski informator (za gospodinjstva),
- priprava drugih splošnih besedil in gradiv za potrebe sofinancerja,
- priprava medijskih besedil in gradiv za potrebe sofinancerja,
- izvedba novinarskih konferenc,
- priprava projektne dokumentacije za sofinancerja,
- skrb za promocijo občine (sodelovanje pri pripravi 360-stopinjske panorame),
- organizacija dogodkov,
- izvajanje prevozov na klic, razvoz malic.

Izvajalec opravlja za sofinancerja tudi druge storitve, kot so:

- kontakt z društvi, zavodi in drugimi organizacijami v občini in širše
- upravljanje TNC Peterloug v Markovcih 93,
- upravljanje Graničarskega muzeja v Čepincih 36,



- promocija turističnih znamenitosti v občini.

## SKLEP

Vsebinska in finančno-poslovna analiza delovanja ZTŠK Šalovci, kakor tudi vsi ostali poslovni izidi kažejo, da se poslovanje zavoda v letu 2022 lahko oceni kot pozitivno.

Priloga: Pripravila: Mihaela Kalamar, direktorica



Priloga:

Bilance poslovanja ZTŠK Šalovci za leto 2022